Edini slovenski dnevnik v Združenih državah.
Velja za vse leto... $3.00
Ima 10.000 naročnikov

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the United States
Issued every day except Sundays and Holidays

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT. Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 36. — ŠTEV. 36. NEW YORK, FRIDAY, FEBRUARY 12, 1915. — PETEK, 12. FEBRUARJA, 1915. VOLUME XXIII. — LETNIK XXIII.

RUSI SO PREGNALI NEMŠKO POSADKO IZ LODZA.

PREBIVALSTVO DOBILO NALOG ZA IZSELITEV.

—o—

BOJI V KARPATIH SE NADALJUJEJO. NA DUNAJU SO KRSTILI SINA AVSTRIJSKEGA PRESTOLONASLEDNIKA. AVSTRIJA JE PREPOVEDALA IZVAŽATI SUROVO ŽELEZO, KOSTI IN ŠKROB. NEMCI SO SE MORALI UMAKNITI IZ LODZA, KATEREGA SO ZAVZELI 6. DECEMBRA. PREBIVALSTVO NEKATERIH MEST V VZHODNJI PRUSIJI JE DOBILO NALOG, DA SE IZSELI V NOTRANJOST DEŽELE.

Nemci pognani iz Lodza.

London, Anglija, 12. februarja. Neki tukajšnji brzojavni urad je dobil iz Petrograda sledeče poročilo: — Vsled silnega pritiska Rusov so bili Nemci prisiljeni zapustiti trdnjavo Lodz, katero so zasedli začetkom meseca decembra. Iz tovarn so še prej spravili vso volno v Nemčijo. Kot vse kaže, so obrnili sedaj Rusi vso svojo pozornost na Vzhodno Prusijo. V tamošnjem delu je sicer koncentrirana precej močna nemška armada, ki se pa skorajgotovo ne bo mogla ustavljati silni ruski premoči.

Prebivalstvo bo zapustilo neka mesta v Vzhodnji Prusiji.

London, Anglija, 11. februarja. Neki dopisnik je sporočil "London News" iz Kolina sledeče:

Vojaška oblast je naročila prebivalstvu v Insterburgu in sosednjih mestih, da naj se takoj izseli v notranjost dežele. Sovražnik se baje nahaja v neposredni bližini teh mest in jih bo začel v najkrajšem času obstreljevati.

Položaj v Karpatih.

Ženeva, Švica, 11. februarja. Bitka, ki se je začela 7. februarja v Karpatih, se še danes nadaljuje. Bojna črta je dolga šestdeset milj in se razprostira od gore Polonia-Runa do gore Mako. General Dankl je moral poslati nekemu ogrskemu armadnemu zboru, kateremu je pretila velika nevarnost, precej ojačenj. Rusi so v dolini Ljuti precej napredovali. Ko so Rusi vprizorili na neki avstrijski strelski jarek strašen bajoneten napad, so izgubili v teku treh ur 1800 vojakov. Avstrijske izgube še niso znane, vsekakor so precejšnje.

Avstrijska in nemška poročila.

Berlin, Nemčija, 11. februarja. Nemški veliki generalni štab je izdal danes o operacijah na vzhodnem bojišču sledeče poročilo: — Ob vzhodno-pruski fronti smo si priborili več zmag in pognali Ruse na nekaterih krajih nazaj.

Severno od Sierpeca smo prodrli na desni breg reke Visle in pri tej priliki vjeli več kot sto Rusov.

Na levem bregu reke Visle se ni ničesar posebnega prigodilo.

Rusi se umikajo.

Berlin, Nemčija, 11. februarja Milanskemu listu "Secolo" so sporočili iz Bukarešta, da se Rusi v Bukovini na celi črti umikajo.

Vest, da so zapustili Črnovice, se potrjuje.

Ruska ofenziva.

Berlin, Nemčija, 11. februarja. Dopisnik nekega tukajšnjega lista, ki se nahaja pri nemških četah v Karpatih, je brzojavil, da je ruska ofenziva v Galiciji enkrat za vselej končana. Sovražnik se zadovoljuje s tem, da s svojo artilerijo odbija sovražne napade. Rusi so izgubili od sredi meseca januarja pa dosedaj kakih 10,000 vojakov.

Italija in Bolgarska.

Berlin, Nemčija, 11. februarja. Kljub vsemu prizadevanju se zaveznikom ni posrečilo zaplesti Italije v vojno. Italijansko ljudstvo je prepričano, da je najboljše zanj, če ostane država nevtralna. Socijalisti so odločno proti vojni, "Avanti", glasilo italjanske socijalne demokracije, naznanja, da se bodo vršili 21. februarja po vsej deželi shodi, na katerih bodo govorniki pozivali vlado, da naj obdrži strogo nevtralnost.

Sofija, Bolgarsko, 11. febr. — Na nekem zborovanju je rekel bolgarski ministrski predsednik Radoslavov: — Bolgarska je sklenila obdržati strogo nevtralnost. Dežela je financielno in materijalno dobro pripravljena na vojno, kar je bilo na vsak način potrebno, ker se je bilo bati, da se ne zaplete v vojno cel Balkan.

Bolgarsko posojilo.

London, Anglija, 11. februarja. V imenu bolgarske vlade je bilo uradno razglašeno, da nimajo pogajanja, ki se vrše med nemškimi bankirji in bolgarsko vlado glede posojila nikakega političnega pomena.

Že pred začetkom vojne je bilo sklenjeno, da posodi Bolgarski gotovo svoto denarja, zakar dobi nekaj zelo važnih ekonomičnih koncesij.

General je kritiziral vlado.

Atene Grško, 11. februarja. — Danes so izbrisali iz generalne liste ime šefa grškega generalnega štaba Dousmania, ker je v nekem listu javno kritiziral vlado.

Krst.

Dunaj, Avstrija, 1. februarja. V gradu Shoenbrunn so krstili danes sina avstrijskega prestolonaslednika Franca Karola Jožefa, Sinu so nadeli ime Robert Karol Ludovik.

Pri krstu je bil navzoč tudi cesar.

Lepi zavezniki.

Carigrad, Turčija, 11. febr. — Na glavni seji Rdečega polumeseca se je sklenilo, da se izroči nemškemu cesarju zlato svetinjo, ker je podaril Rdečemu polumesecu 40,000 mark. Pri prihodnji glavni seji bo predlagano, da se izroči isto odlikovanje avstrijskemu cesarju Franeu Jožefu.

Prepovedan izvoz.

Dunaj, Avstrija, 11. februarja. Vlada je prepovedala izvažati surovo železo, jeklo, kosti in škrob.

Patriotični Italijani.

Duanj, Avstrija, 11. februarja. Italijani na Tirolskem so izdelali obširno spomenico, v kateri izjavljajo, da bodo ostali do konca zvesti avstrijskemu cesarju in so pripravljeni preliti zanj zadnjo kapljo krvi. Spomenico so poslali ministrskemu predsedniku z izrecno željo, da jo izroči avstrijskemu cesarju.

Cesar na bojišču.

Berlin, Nemčija, 11. februarja. Danes se je vrnil na vzhodno bojišče nemški cesar Viljem II.

Vojni stroški.

Petrograd, Rusija, 11. febr. — Predsednik proračunskega odseka v ruski dumi je rekel, da je imela država v zadnjem fiskalnem letu 528 milijonov rubljev manj dohodkov kot pa v prejšnjem. Vojni stroški Rusije so znašali od meseca avgusta do novega leta 3020 milijonov rubljev.

Ledolomec za Rusijo.

St. Johns, N. F., 11. februarja. Ruska vlada je kupila jekleni parnik "Lintrose", ki je bil zgrajen lansko leto za Reid New Foundland Co. Parnik bodo rabili za lomljenje ledu v Belem morju. "Lintrose" je odplul proti Philadelphiji, kjer bo vzel na krov vse potrebščine in nekaj pasažirjev. Parnik je dolg 225 čevljev in ima 1616 ton deplacementa.

Anglija je zagrozila z blokado nemške obali.

Ministrski predsednik Asquith je objavil, da se bo popolnoma uničilo nemško trgovino.

NE BO ŠE MIRU.

Angleška vlada noče določiti maksimalnih cen ali vsaj kontrolirati ceno živil.

London, Anglija, 11. februarja. Angleška vlada razmišlja o blokadi cele nemške obali. V tem smislu se je izrazil danes v poslanski zbornici ministrski predsednik Asquith. Ta njegova objava ter ona Sir Edwarda Grey, da za sedaj ni misliti na sklepanje miru, sta povzročili v deželi veliko razburjenje.

Ministrski predsednik Asquith je rekel v svojem govoru, da razmišlja vlada o drastičnih odredbah, da pospeši popolno prekinjenje nemške trgovine. Dasiravno se ni natančnejše izrazil, se vendar splošno domneva, da se ima v mislih popolno blokado. Asquith je izjavil, da so zadnja očitna kršenja določb mednarodnega prava dovedla do tega, da mora Anglija izvajati represalije.

Glede notranjega položaja se je izrekel Asqith odločno proti vsakemu gibanju, da bi se določilo maksimalno ceno živil ter je izjavil, da je odločen nasprotnik kontrole glede preskrbe živil od strani vlade. V utemeljevanje svojega stališča je izvajal Asquith, da je sicer poskočila cena živil v zadnjem letu za 72 odstotkov, da pa cena še ni dosegla višine, katero se je prorokovalo od strani izvedencev pričetkom vojne. V splošnem je označil podražanje kot naravno in ne povzročeno vsled kakih manipulacij.

Glasom izjave ministrskega predsednika je odredila vlada vse potrebno, da se popravi zlo, nastalo vsled motenja parobrodstva, vendar pa pričakuje od občinstva, da nekoliko varčuje z živili.

J. O. Wettes, član delavske stranke, je stavil vladi vprašanje, pod kakimi pogoji bi sklenili zavezniki mir. Iz odgovora Sir Edward Grey-a se da sklepati, da ne misli vlada v sedanjem času na mir.

Križarka "Karlsruhe" v Wilhelmshafen?

Glasom danes došlih informacij se je vrnila nemška križarka "Karlsruhe" v Wilhelmshafen, Nemčija. "Karlsruhe" je ona nemška bojna ladija, ki je tekom zadnjih pet mesecev potopila v tropičnih vodovjih toliko angleških trgovskih parnikov.

Parnik "Laertes" je ušel torpedu.

Amsterdam, Holandsko, 11. februarja. Angleški parnik 'Laertes' Holt-črte je sporočil danes, da ga je včeraj popoldne napadel nemški podmorski čoln 'U 2', ko se je nahajal 40 milj južnozapadno od Maas-svetilnika ob holandski obali. Kapitan je izjavil, da je en torpedo izgrešil parnik, da pa je bil zadet od krogelj iz brzostrelnega topa.

Podmorski čoln se je pojavil pred parnikom ter mu signaliziral, naj se ustavi. Kapitan tega ni hotel storiti ter je razobesil holandsko zastavo. Ob istem času je odplul z mesta s polno paro. Podmorski čoln je zasledoval parnik 45 minut ter izstrelil konečno torpedo, ki je pa izgrešil svoj cilj.

Parnik "Laertes" je prihajal iz Jave in kapitan je opravičil razobešenje holandske zastave s tem, da je bil potreben ta korak v varstvo nevtralnih potnikov, med katerimi se je nahajalo tudi par Kitajcev.

V holandskih oficijelnih krogih je vzbudila zadeva veliko pozornost in uporaba holandske zastave bo dovedla do sličnih korakov kot so jih podvzele Združene države glede "Lusitanije."

ABRAHAM LINCOLN

ROJEN 12. FEBRUARJA 1809. — UMRL DNE 15. APRILA 1865.

Ko je odpotoval Lincoln v Washington, da prevzame predsedništvo, se je poslovil od svojih someščanov v Springfield, Ill. s sledečimi znamenitimi besedami:

Prijatelji: Noben, ki ni v mojem položaju, ne more preceniti mojega čuta žalosti ob tej ločitvi. Temu kraju, prijaznosti tega ljudstva, dolgujem vse. Tu sem živel četrt stoletja ter sem prešel iz mladosti v starost. Tu so bili rojeni moji otroci in eden njih je tu pokopan. Sedaj se poslavljam ter ne vem, ali se vrnem še kedaj, z nalogo pred menoj, ki je večja kot ona Washingtona. Brez pomoči Boga, ki mi je vedno stal na strani, ne morem uspeti. Z njegovo pomočjo ne morem zgrešiti. V zaupanju vanj, ki gre lahko z menoj ter ostane pri vas ter je povsod v dobro, upajmo, da se bo vse dobro izvršilo. Njemu vas izročam ter upam, da boste v molitvah priporočali Njemu mene. S tem vam kličem najprisrčnejše slovo.

Drugi znameniti govor Lincolna je bil inavguracijski leta 1865., v katerem se nahajajo sledeče končne besede:

S sovraštvom do nikogar; z ljubeznijo do vseh; z zavestjo pravice kot nam je dodelil Bog, da vidimo pravico, se borimo, da končamo delo, katero smo započeli; da zacelimo rane naroda; da skrbimo za bojevnike, za njih udove in sirote. — da storimo vse, kar bi dovedlo in pripomoglo do pravičnega in trajnega miru med nami samimi in z vsemi narodi. —

Delo za vojne jetnike.

Nemške vojaške oblasti so dovolile, da se sme zaposliti vojne jetnike v premogovnikih.

Essen, Nemčija, 11. februarja. Danes se je tukaj objavilo sklep dogovora med vojaškimi oblastmi ter posestniki premogovnikov, glasom katerega se bo dalo na razpolago vojne jetnike za delo v rovih. S tem se hoče odpomoči pomanjkanju delavskih moči v premogovnem okraju.

V prvi vrsti se bo izbralo iz ruskih, francoskih in belgijskih jetnikov one, ki so bili že zaposleni v rovih. Odrejeno je že vse potrebno, da se prevede vojne jetnike v dotični okraj.

Odredbo se utemeljuje s tem, da je produkcija premoga vsled pomanjkanja delavskih moči nazadovala in da ne morejo premogovne družbe pokriti velikih dobov premoga v vojaške svrhe ter obenem imeti zadostno množino v rezervi.

Pomanjkanje krompirja.

London, Anglija, 11. februarja. Kodanjski poročevalec Exchange Telegraph Co. je baje izvedel, da so se vršili včeraj v Berlinu nemiri, ker so na mestnih trgih pošle zaloge krompirja. Glasom poročila je imela policija dosti opravka, da je zadušila nemire.

Pivovarne v Nemčiji so dobile poziv, naj omeje produkcijo, ker bi sicer porabile preveč ječmena.

Sveže angleške čete v Franciji.

London, Anglija, 11. februarja. V zadnjih tednih je prišlo v Havre veliko tisoč svežih angleških čet. To je dalo francoskemu narodu upanje, da konečno vendar zmaga.

Strogo zavarovan canadski most.

Bridgeburg, 11. februarja. — Na canadski strani mosta preko Niagare se je nastanil oddelek vojaštva, ki naj bi preprečil vsako poškodbo tega mostu. Odredilo se je izvanredno ostre odredbe in železniške družbe se je obvestilo, da se ne bo priznalo mostnih listov in da se morajo legitimirati celo uslužbenci železnice, ker bi se jih v drugačnem slučaju aretiralo.

Kruh iz riža in otrobov.

Rim, Italija, 11. februarja. — Sedaj so začeli peči v Italiji dve vrsti kruha. V eni vrsti je dvanajst odstotkov riža, v drugi pa enaka množina otrobov.

Kruh sta poskusila kralj Viktor Emanuel in ministrski predsednik Salandra ter sta rekla, da je dober. Parlament bo napravil potrebne korake, da peki sploh ne bodo smeli peči drugačnega kruha.

"Črni papež" izvoljen.

Rim, Italija, 11. febr. — Danes so izvolili tukaj jezuitskega generala patra Ledochowskega. Prejšnji general je bil pater Franc Ksaver Wernz.

Grof Vladimir Ledochowski je Poljak in je bil rojen leta 1866. On je nečak pokojnega kardinala grofa Ledochowskega, katerega so Prusi strašno preganjali.

Streljanje v bolnici.

Denver, Colo., 11. februarja. — Ko je delil neki duhovnik v St. Anthonys bolnici zadnje zakramente na smrt bolni ženi 42letnega Frank Rosso, je pričel slednji naenkrat streljati krog sebe. Zadel je bolniško strežnico Libiria ter ranil še več drugih oseb. Mož je očividno blazen. V svrho opazovanja njegovega duševnega stanja se ga je prevedlo v okrajno bolnico.

Odpuščeni delavec streljal na delodajalca.

Peabody, Mass., 11. februarja. — Poskusni umor je izvršil danes Hy. Goff, prejšni uslužbenec Moore & Son usnjarne. Benjamina Moore, predsednika družbe in bogatega moža, je ustrelil v hrbet. Mož je bil obupan, ker se ga je odpustilo iz službe.

Neznanec je skočil v vodo.

Middletown, N. Y., 11. februarja. — Neki nepoznani možki je izvršil danes tukaj samomor stem, da je skočil z nekega mostu pri Stonyford v Walkiel reko. Neka ženska, ki je opazovala možkega, je poklicala na pomoč, a truplo je že prišlo pod led ter ga niso mogli dobiti.

Bitka v Argonih. Nemci baje uspešni.

Nemci so baje ujeli 300 mož ter zaplenili osem strojnih topov. Obstreljevanje bregov.

V ALZACIJI.

V pariškem poročilu se glasi, da je francoska artilerija ustavila napredovanje Nemcev.

Berlin, Nemčija, 11. februarja. V današnjem poročilu vrhovnega armadnega vodstva se glasi:

"Na zapadnem vojnem pozorišču smo pridobili na ozemlju vsled vprizorjenega naskoka v Argonih. V naše roke je padlo 6 častnikov 307 mož, dva strojna topa in šest manjših topov.

Tudi v srednjih in južnih Vogezih smo na nekaterih točkah nekoliko napredovali."

Pariz, Francija, 11. februarja. V današnjem popoldanskem poročilu vojnega ministrstva se omenja artilerijske boje ob celi fronti do Champagne in avijatične operacije od strani Francozov in Nemcev v severnem delu fronte.

V Chalmange se je odbilo neki nemški naskok v gozdu pri Mesnil-des-Hurlus.

Boji v Argonih, v okolici Marija Teresija zakopov so bili izvanredno srditi vendar pa so se vzdržali Francozi v njih postojankah. Nemške izgube so bile znatne in tudi francoske so bile velike.

V Vogezih je ležala gosta megla ter je tudi padal sneg. Pri spopadu pri La Fontelle, o katerem se je poročalo že včeraj, so poslali Nemci v zelo temni noči v boj dva bataljona. Francozi so se sprva umaknili, a nato zopet zasedli izgubljeno ozemlje.

Pariz, Francija, 11. februarja. V oficijelnem večernem poročilu se glasi, da so otvorili Nemci zelo ostro bombardiranje na Ypres ter bregove reke Ysere. Obstreljevanje je povzročilo le malo škode.

V Argonih, pri Bagatelle, so Nemci popoldne zelo oster naskok na Marija Terezija nasipe. Prodirali so v sklenjenih formacijah, a jih je ustavil ogenj francoske artilerije in infanterije. Bojno polje pokriva veliko število mrtvecev.

V Vogezih, južno od gradu Lusse, so zavzeli Francozi z nepričakovanim naskokom en zakop.

Operacije v gorenji Alzaciji.

Bern, Švica, 11. februarja. — V gorenji Alzaciji, posebno v Larg-dolini ter v distriktih Pfetterhausen, tik ob švicarski meji, vlada velika aktivnost ter se vrše artilerijski boji.

Dvesto nemških prostovoljcev, ki so bili zaviti v bele rjuhe, je prilezlo v sredo zvečer prav do ograje iz bodeče žice pred francoskimi zakopi ter se jih je šele zapazilo, ko so skušali prerezati to ograjo. Francozi so otvorili nanje ogenj s strojnimi topovi in Nemci so se morali umakniti ter pustiti na licu mesta veliko mrtvecev.

Dospela je

VELIKA PRATIKA

za leto 1915.

V tej Pratiki so tiskani tudi: Zakoniti prazniki v Zdr. državah. — Spomenski dnevi. — Poštne pristojbine. — Volilna pravica. — Kako pridobiti homestead. — O potnih listih. — Predsedniki Zdr. držav. — Kako so nastala imena severo-ameriških držav. — Naselniške določbe. — Dan dela — Labor Day.

Pratika velja s poštnino vred 12 centov.

Razprodajalci jo dobe 100 komadov za $8.

Slovenic Publishing Co., 82 Cortlandt St., New York City.

Španski poslanik izgnan iz Mehike.

—o—

Angel del Caso mora v teku 24 ur zapustiti deželo. Dolže ga, da je podpiral generala Villo.

—o—

ZAVZETJE NACA.

—o—

Pregnani poslanik se bo odpeljal z ameriško ladijo "Delaware", ki se nahaja v Vera Cruzu.

—o—

Washington, D. C., 11. febr. — Državni department je dobil danes zvečer poročilo, da je general Carranza naročil španskemu poslaniku Angelu del Casa, da mora v štiriindvajsetih urah zapustiti deželo. Izgnali so ga zato, ker je baje skrivaj financielno podpiral generala Villo.

Kakorhitro je dobil poslanik to listino, je odpotoval mesta Mehike v Vera Cruz.

Washington, D. C., 11. febr. — Mornariški tajnik Daniels je naročil kapitanu ameriške bojne ladije "Delaware", ki je zasidrana v Vera Cruzu, da naj vzame španskega poslanika na krov. Ostali diplomati v Mexico City so vsled tega odloka zelo razburjeni, vendar upajo, da jih bo pustil Carranza pri miru. Tukajšnji **španski poslanik** je rekel, da o celi zadevi ne ve nikakih podrobnosti.

Naco, Ariz., 11. febr. — Danes je zasedlo 50 Maytorenovih vojakov pod poveljstvom častnika Acoste mesto Naco, Sonora. Carranzovi zastopniki pravijo, da se je z zavzetjem mesta prekršilo nevtralno pogodbo, katero so pred nekaj meseci podpisali ameriški brigadni general Scott in voditelji obeh strank, ki sta se bojevali pri Naco. Carranzove čete so tudi na podlagi te pogodbe zapustile mesto.

Villa prodira proti Tampicu.

Washington, D. C., 11. febr. — Pri Panuco so se vršili vroči boji. V Tampico je dospelo več ranjencev, ki so pripovedovali, da prodira Villova armada naravnost proti mestu. Situacija v glavnem mestu Mehike se ni nič izpremenila. Živil je začelo primanjkovati, v prvi vrsti pa kruha. V okolici mesta se še vedno vršijo boji s pristaši generala Zapate.

Mors v ječi.

Frederick Mors, ki se je samega sebe obdolžil umora osem starih oseb v Odd Fellows zavetišču v Yonkers, se nahaja od včeraj popoldne v okrajni jetnišnici v Yonkersu. Dr. Gregory, psihiater Bellevue bolnice, ki ga je opazoval skozi deset dni, ga je označil kot umobolnega.

Takoj po oddanem izvidu so prišli neki deputy šerif in dva policista iz Yonkersa ter prevedli Morsa v Yonkers, kjer se ga je po kratkem zaslišanju poslalo v ječo.

Denarje v staro domovino.

—o—

Pošiljamo denar na Kranjsko, Štajersko, Primorsko, Koroško, Tirolsko, Češko, Hrvatsko in Ogrsko tako zanesljivo kakor pred vojno. Iz poslovanja zadnjih treh mesecev smo se da dobrega prepričali, da pride denar tudi sedaj sigurno v roke naslovnikov.

Denar nam pošljite po "Domestic Postal Money Order", ter priložite natančni Vaš naslov, in one osebe, kateri se ima izplačati.

Cene:

K	$	K	$
5....	1.10	110....	22 00
10....	2.10	120....	24 00
15....	3.10	130....	26 00
20....	4.10	140....	28 00
25....	5.10	150....	30 00
30....	6.10	160....	32 00
35....	7.10	170....	34 00
40....	8.10	180....	36 00
45....	9.10	200....	40 00
50....	10.00	250....	50 00
55....	11 00	300....	60 00
60....	12,00	350....	70 00
65....	13.00	400....	80 00
70....	14,00	450....	90 00
75....	15,00	500....	100 00
80....	16,00	600	120 00
85....	17,00	700....	140,00
90....	18,00	800....	160,00
95....	19,00	900....	180,00
100....	20 00	1000....	200,00

TVRDKA FRANK SAKSER, 82 Cortlandt St., New York, N. Y.

"GLAS NARODA"

Slovenic Daily.)

Owned and published by the

Slovenic Publishing Co.

(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.

LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and addresses of above officers: 82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Za celo leto velja list za Ameriko in Canado $3.00
" pol leta 1.50
" leto za mesto New York 4.00
" pol leta za mesto New York ... 2.00
" Evropo za vse leto 2.55
" " pol leta 1.70
" " četrt leta 1.70

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvzemši nedelj in praznikov.

"GLAS NARODA"
("Voice of the People")
Issued every day except Sundays and Holidays.
Subscription yearly $3.00.

Advertisement on agreement.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo.

Denar naj se blagovoli pošiljati po — Money Order.

Pri spremembi **kraja** naročnikov prosimo, da se nam tudi **prejšnje bivališče** naznani, da hitreje najdemo naslovnika.

Dopisom in pošiljatvam naredite ta naslov:
"GLAS NARODA"
82 Cortlandt St., New York City.

Telefon 4687 Cortlandt.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

Slovanski narodi in njih razmerje do Nemcev.

—o—

Večkrat je slišati od ljudi, katerim manjka vsakega globljega pojmovanja resničnih razmer, da je Nemec ali German v obče veliko večji prijatelj manjših slovanskih narodov kot pa Rus. Nemec je baje na višku civilizacije ali kakor pravi on sam "kulture" ter je vedno pravičen, dočim je Rus zatiralec in trinog. Taki ljudje pravijo, da je boljše biti pod Nemcem kot pa pod Rusom in da je vsakdo izdajica slovenskega naroda in Slovanstva sploh, ki se zavzema za "barbarsko" Rusijo.

Takih ljudi je sicer malo, a vendar še preveč. **Ti ljudje predstavljajo naziranje, ki je v prejšnjih časih dovedlo do tega, da je manjkalo med slovanskimi narodi vsakega stika, da je celo vladala med njimi mržnja, celo sovraštvo.** To naziranje pa so gojili in širili elementi, nahajajoči se v tuji službi, v službi naroda, kojega življenska naloga je bila poglobiti razdor med Slovanstvom.

Polagoma pa se je začelo daniti. Materijelno, duševno in narodno-gospodarski vedno bolj napredujoči manjši slovanski narodi so pričeli iskati stika med seboj. Ta stik je bil sprva le umstveni, literarni. Prevajalo se je dela vseh slovanskih pisateljev v vse slovanske jezike ter skušalo zbuditi v ljudeh zanimanje za vse slovansko. Polagoma pa se je pričelo iskati bolj praktičnih stikov. Nastala je zveza slovanskih žurnalistov, v kojih rokah se nahaja najmočnejše moderno orožje — časopisje. To časopisje je pričelo s sistematičnim delom in povsod je bilo opaziti najlepše uspehe, vedno ožji je bil umstveni stik med Slovani.

Nasprotniki Slovanstva so videli to ter postali pozorni. Vedeli so, da je umstvena vez prvi korak k nadaljni, politični zvezi. Mogli pa niso ničesar storiti, ker je šlo vse postavnim, dovoljenim potom.

Ni pa ostalo le pri umstvenem stiku, temveč se je pričelo presti tudi narodno-gospodarske vezi, na trgovskem, bančnem polju. Sadovi so bili presenetljivi in vse je bilo v najlepšem razvoju, dokler ni izbruhnila sedanja vojna.

♣ ♣ ♣

Da se je razumelo izpremembo, je bilo le treba pogledati dijake mlajše generacije. Dočim je pred 30 ali več leti le malokateremu dijaku padlo v glavo, da bi se učil še drugih slovanskih jezikov, je v zadnji generaciji najti komaj enega, ki bi ne znal poleg domačega še kak drug slovanski jezik ali več drugih slovanskih jezikov. Preje jim je bila bogata ruska, češka in poljska literatura knjiga s sedmimi pečati ter so poznali Turgenjeva, Puškina, Dostojevskega, Lermontova, Sienkiewicza, Miekiewicza in nebroj drugih slovanskih veleumov le v površnih nemških prevodih; sedaj pa čitajo te umotvore v originalih **in z živo besedo, s spoznavanjem bogate slovanske duše jim prihaja v srce tudi ljubezen do vsega slovanskega.** S spoznanjem in ljubeznijo pa pride dejanje.

Kako bedasti so ljudje, ki vidijo v Rusiji le Sibirijo in zloglasne trdnjavske ječe. Res, to je madež na Rusiji, katerega se pa lahko namah odstrani. V Rusiji je treba še veliko civilizatoričnega dela in z večjo civilizacijo bo prišla tudi večja prostost.

V sedanji vojni se je skušalo od strani Nemcev izigrati proti Rusiji vse ostale slovanske narode. Reklo se je in kričalo na vse pretege, da zatira Rusija Poljake, da pošilja svoje najboljše ljudi v Sibirijo ter da bi isto storila tudi z vsemi slovanskimi narodi, ki bi ji prišli v pest.

Ali je pa stvar v resnici taka? Nikakor ne. Celo sedanja oficijelna Rusija, ki ima na vesti marsikateri greh, ni od daleč ni taka kot jo slikajo na steno Nemci in njih podrepniki. Kdo je osvobodil slovanske narode na Balkanu? Kdo je dal Bulgarom, Srbom prostost? Ali ni bila Rusija, ki je stotisoče življenj žrtvovala in s svojo mogočno roko varovala te narode, da niso postali plen požrešnih, jakih sosedov?! Kdor ne ve ničesar o tem, naj bere zgodovino rusko-turške vojne... Marsikdo nam bo odvrnil, da je ljubezen Rusije sebična, da hoče spraviti tudi te manjše narode pod svojo oblast ter jih napraviti pokorne njeni volji.

Temu ni tako. Rusija je pustila vsem tem narodom popolno svobodo ter se ni prav nič vmešavala v njih notranje zadeve.

♣ ♣ ♣

Glede Poljakov pa je stvar taka. Res je, da se Poljakom v Rusiji ni posebno dobro godilo. To pa je bila posledica razmer, v katerih je prišel del poljskega naroda pod rusko vlado.

Delitve Poljske, samostojnega kraljestva, so se vdeležile tri države: Avstrija, Prusija in Rusija. Bil je to naravnost rop in vse tri države so bile v isti meri krive tega ropa. Razdeljeni poljski narod je sanjal o izgubljeni prostosti ter pričakoval dne, ko bi bila Poljska zopet prosta. V Rusko-Poljski se je vprizorilo brezuspešne revolucije in to je bilo vzrok, da je ruska vlada nastopila proti Poljakom.

Nastopila je, **a nikdar v toliki meri kot pa oficijelna Prusija,** ki je hotela naravnost iztrebiti poljski narod ter ga spraviti z lastne zemlje s takozvanimi eksproprijacijskimi postavami. **Poljski otrok je bil bičan, ako je molil očenaš v materinskem jeziku** in po celem svetu je šel glas o pruskih nasilstvih nad Poljaki.

V Avstriji se je godilo dobro le poljskim plemenitašem, ki itak nimajo nobenega stika z narodom, dočim je trpel narod pomanjkanje. To je živa resnica, katere ne more nihče zanikati.

A. M. Jasienski, urednik nekega poljskega lista v Brooklynu, je poslal newyorškemu listu The Evening Sun sledečo izjavo:

"V zadnji izdaji Vašega cenjenega lista sem zapazil poziv za stradajoče Poljake, katerega je vposlal Karl von Wiegand. Nobenega dvoma ni, da je položaj mojih rojakov v Evropi zelo obupen, a Wiegand uporablja **poziv kot sredstvo, da vtihotaplja napačne ideje in napačna naziranja.** — Prisilili so poljske legije, da se bore proti rušilcu civilizacije, uničevalcu poljskega naroda — Rusiji. —

Te ugotovitve so popolnoma napačne: — **Poljaki nimajo večjega sovražnika in uničevalca poljskega naroda kot je Nemčija in vsak posamezni Nemec.** Ako že ne iz drugega vzroka, stoji iz tega ves poljski narod v tej veliki vojni na strani civiliziranega sveta proti Nemcem, divjim barbarom in njih divji kulturi.

To naziranje je med Poljaki tako splošno, da nimajo Nemci med Poljaki niti v Evropi, niti v Ameriki enega prijatelja. Kljub dejstvu, da skušajo Nemci in Avstrijci v tej deželi ustvariti med Poljaki pro-nemško gibanje, **so vsi njih napori brezuspešni."**

Tako se glasi izjava poljskega urednika, katerega se ravno ne more dolžiti, da ima preveč simpatij za Rusijo. V novejšem času je sploh opaziti med Poljaki preobrat kot bi ga nihče ne pričakoval.

♣ ♣ ♣

Pred sto leti je zapisal neki češki pisatelj turobne besede, da bo stal v kratkem času na Vaclavskem mostu v Pragi berač, — zadnji človek, ki bo govoril češki jezik. Germanizacija je silno napredovala po katastrofalni bitki pri Beli gori dne 8. novembra l. 1620, v kateri je padel cvet češkega naroda, — žrtev nemške pohlepnosti in ekspanzijske strasti. Prorokovanje se ni uresničilo in danes je češki narod močnejši kot je bil kedaj, — kljub vsem oviram in zaprekam od strani avstrijske vlade. Kot Poljaki, stoje tudi Čehi kot en mož proti Nemštvu, ki je njihov največji sovražnik, iz kojega žrela so se komaj izmotali.

♣ ♣ ♣

Hrvati niso imeli tako neposrednega stika z Nemci, a s pomočjo Madžarov so čutili tudi oni nemško pest. Upliv avstrijsko-nemške vlade je bil tako pogubonosen, da je propadal narod od leta do leta, — žrtev podkupljencev in samogoltnih politikov...

Vspričo vseh teh dejstev je naravnost nepojmljivo, da je še najti ljudi, ki vidijo v Nemcih svoj uzor, ki sovražijo vse, kar je slovanskega in protinemškega. Vsi zavedni Slovani, vsi, katerim je ljuba domača beseda, drage domače navade, vsi ti stoje kot en mož proti Nemcem in sploh Nemštvu, nemškemu duhu in nemški naravi. **Kar se je učinilo zla Slovanom v Evropi, sta ga učinila Nemec in Turek,** — sedanja zaveznika proti največjemu slovanskemu plemenu, Rusom. Prelivala sta slovansko kri v potokih, zasužnjevala sta narode in niti kopita Hunov niso bila hujša od kopit Nemcev.

Sedaj pa sedani in bliža se odrešenje. Slovanski narodi v novi domovini, svobodni in veliki Ameriki, se zavedajo, da je prišla ura odločitve, da bodo v najkrajšem času padle kocke. Veliki trenutek pa jih ne sme najti nepripravljene, zazibane v sen, temveč bdeče in pazne. Vsi slovanski narodi v Ameriki so ustanovili v zadnjem času lige, ki naj bi nastopile v odločilnem trenutku ter zahtevale za svoje narode v Evropi vse pravice, katere se jim je odrekalo toliko časa.

Med temi narodi je tudi naš slovenski, ki je živa veja na deblu Slovanstva. Našli so se možje, odločni in narodni, ki so pričeli z akcijo, koje namen je ustanovitev **Slovenske lige.** Ideja se bliža uresničenju, kljub psovanju in bedastim posmehom ljudi, ki imajo smisel za vse, le za kaj lepega in koristnega ne.

Zora puca, bit će dana!...

Dopisi.

—o—

Marianna, Pa. — Kar se tiče delavskih razmer, se dela tukaj vsak dan, plača je pa odvisna od bossa. Tukajšnja unija bode po mojem mnenju najbrž pobrala svoja šila in kopita ter šla v stari kraj v vojno. Jaz ne vabim nobenega sem. Sam ne vem, kako bo. Pred kratkim je boss enega odslovil, kateremu gre že takoalitako slabo, povrhu ima pa še ženo v blagoslovljenem stanu. Omeniti moram tudi, da bodo tukaj začeli delati novo železnico, in sicer na Washington, West Virginijo in na Bescow. Primorani bomo počakati, da se to dovrši, potem jo pa odkurimo s trebuhom za kruhom, samo to ne vemo, po kateri progi bi bilo bolje iti do boljšega kruha. V teh dolgih zimskih večerih rad prebiram list Glas Naroda, ki prinaša največ zanimivega gradiva. Želim mu obilo naročnikov in predplačnikov. Naj zadostuje zaenkrat. — Naročnik.

Aliquippa, Pa. — Delavski barometer še danes stoji pod ničlo in tudi ne vem, kedaj se bo vzdignil nad ničlo. Mislim, da ne bo pod slavno demokratično vlado napravil kake višje stopinje. Brezposelnost je dosegla v tej naselbini svoj višek. Meni, mislim, bo tudi kmalo pošlo črnilo, zato bom drugim pustil dopise kovati, ker se bom drugega dela lotil tam, kjer se bo denar koval. — V tem predpustnem času je bilo kaj živalno in veselo življenje v naši naselbini. Imeli smo kar tri poroke. Zdaj so pa nastopili časi spoznanja, premišljevanja in kesanja. Vsem novoporočencem in frišno pečenim boardingbossom želim mnogo sreče v novem stanu. — Želim, da bi Slovenka Liga kmalo pričela s svojim delovanjem in da bi jo vsak zaveden Slovenec podpiral. Dosti časa je gospodaril oholi Prus pri nas, sedaj hočemo biti mi gospodarji na naši zemlji. Včasih so se naši očetje s Turkom bili, da smo ostali v okviru avstrijske monarhije, danes pa avstrijski Rdeči križ finančno podpira turški Rdeči polumesec. Lepa ironija! — Dne 7. februarja nas je obiskal rojak, glavni predsednik S. N. P. J., g. Jakob Miklavčič. Sklicana je bila za ta dan tudi seja društva Grozd št. 122 S. N. P. J., katere seje se je udeležil tudi glavni predsednik in vse sporne točke v veliko zadovoljnost vseh zavednih članov nepristransko rešil. Hvala mu na tem mestu za njegovo možato delovanje! — Na tem mestu izrekam še enkrat prisrčno hvalo vsem zavednim članom, kakor tudi sosestri Mrs. Frančiški Žagar in njenemu soprogu Antonu Žagar. Hvala tudi Mrs. Katy Ogrizek in njenemu soprogu Johnu Ogrizek, zavednemu slovenskemu mesarju, kateri me je v moji bolezni podpiral. — Fr. Smrdelj.

Chicago, Ill. — Zelo rada prebiram Vaš list Glas Naroda, najbolj pa dopise, ki se tičejo sedanje evropske vojne. Posebno pohvalo zaslužijo oni dopisniki, ki se zavedajo, da jih je rodila slovenska mati. Vsa čast jim! Nesmiselno pa je, ko nekateri dopisniki v Am. Slovencu zabavljajo čez svoje sobrate Slovane in pravijo, da je katoliška vera v nevarnosti, ako bi Slovani zmagali. To je vendar tako gorostastno neumno, da človek ne ve, če res ne živimo v dvajsetem stoletju. Naši sobrati Rusi in Srbi, akoravno pravoslavni kristjani, so veliko manj nevarni, kakor največji sovražniki kristjanov — Turki. In teh ne vidijo dopisniki Am. Slovenca. Nočejo vedeti, da se je stari Franc Jožef zvezal s Turki, največjimi barbari in morilci kristjanov. Tudi Nemec ni veliko boljši, ker je ohol in zaničuje vse, kar ni nemškega. Poglejte le na Nemškem Poljake! Ravnotako se bo godilo Slovencem, ako bi oholi Mihel zmagal. Česar pa Bog ne daj! Jaz pravim po svoji slabi pameti, da je vsak, ki se zaveda, da ga je rodila slovenska mati, lahko ponosen, da se sme prištevat med Slovane. Zdaj je čas, da pokažete svojim nasprotnikom, da tudi Slovan vstaja. Žal, da nam manjka zavednosti in bratske ljubezni. V stari domovini bi marsikateri rad storil veliko za združitev slovanskih narodov, ali s tem bi si podpisal smrtno obsodbo. Zato je danes toliko nedolžnih ljudi po ječah. — Naročnica.

Joliet, Ill. — Pred kratkim sta stopila v zakonski stan rojak Josip Hrovat in gdč. Josipina Cankar. Ženin je doma iz Proproč pri Novem mestu, nevesta pa iz Iga pri Ljubljani. Svatba se je vršila pri nevestini sestri, ki je poročena z našim znanim zlatarjem Mr. F. J. Bambičem. Na ženitnini smo se jako dobro imeli. Postregli so nam z izborno kapljico in dobrim prigrizkom. Razen drugih je bilo navzočih tudi veliko slovenskih fantov in deklet. Novoporočenemu paru želim obilo sreče. — Eden navzočih.

Cherryvale, Kansas. — Vreme imamo milo, kakor je sploh navada v iztočnem Kansasu. Včasih piše mrzel sever in nam ponuja sneg, pa nima dosti uspeha; kmalo potem je zopet lepo. Ker minulo leto ni bila slaba letina, se imamo sedaj, hvala Bogu, prav dobro. Podnevi je malo dela, zvečer pa sedimo, se pogovarjamo, beremo in učimo otroke slovensko pisati in brati. Pregledujemo zemljevide in računamo, kje se bojujejo. Kakor vse kaže, ni še nič odločilnega, samo preganjajo se brez vsake odločitve. Uničujejo lepa rodovitna polja, krasne gozdove, mesta, vasi, vsakovrstne umotvore in pobijajo na tisoče in tisoče mladih junakov. Kdo bo zmagal, ve sam Bog. Veliko dopisnikov Am. Slovenca želi zmago Nemčiji, Avstriji in seveda tudi Turčiji, ker so si v zvezi. V vašem listu se mi je zelo dopadel dopis, katerega je pisala Marija Guna. Le tako naprej! Ne ustrašite se puhlih napadov, ki jih priobčujejo nekateri listi. Hrabro stopimo v vrsto narodno zavednih in pomagajmo možem po svojih močeh. Žene oziroma matere storijo lahko za svoj narod več kakor vsi naši slavni pesniki, ker se človeku najbolj globoko vtisnejo v srce lepi materni nauki. Zato je pa narodna zavednost velepotrebna za nas slovenske matere. Če bomo me rodoljubne in požrtvovalne, bodo gotovo tudi naši otroci in potem je zagotovljena bodočnost našega naroda! Drage sestre, zdaj je čas pokazati, da res ljubimo svoj narod. Brez razlike pomagajmo poslati zastopnika na mirovna pogajanja. Nobene Slovenke ne bi smelo manjkati v tej bojni vrsti. Vsaka naj pomaga po svojih močeh tej velevažni ideji! Me Slovenke smo prišle v Združene države kot mlada neizkušena dekleta in kot take se tudi omožile, zato se nam je treba še veliko učiti, brati dobre časopise in knjige, poslušati dobre nasvete, vse dobro premisliti in se zopet učiti. Le tako moremo napredovati in koristiti same sebi, svojim otrokom in našemu narodu. Pozdrav vsem zavednim Slovenkam, Avstrijankam želim malo več razsodnosti! — Ivana Bambič.

Rock Springs, Wyo. — Dopisi so iz naše naselbine bolj redki, čeravno je precej velika. Ne vem, kaj je temu vzrok. Gradiva imamo vedno dovolj, samo tukaj smo že od nekdaj tako navajeni, da navadno vse pri nas doma ostane, ako se kaj novega zgodi. Če se kateremu zgodi kaka nesreča, ga navadno sami malo pomilujemo in seveda tudi pomagamo, kar je v naših močeh. Sedaj, ko je čas veselja in zabave, si ne morem kaj, da bi nekoliko ne sporočil, kako se nam tukaj godi. Delavske razmere so z eno besedo prav slabe. Dela se od tri do štiri dni v tednu. Sicer obetajo vedno boljše čase, toda dobri časi se kljub vsem obljubam ne povrnejo. Društvo sv. Alojzija št. 18 J. S. K. J. je priredilo dne 30. januarja plesno veselico in igro, ki je bila, ne glede na slabe delavske razmere, dosti dobro obiskana. Take udeležbe se nismo nadejali. V prvi vrsti gre zasluga našemu dramatičnemu društvu "Vodnik", oziroma našim igralcem in igralkam, ki so igrali igro "Brat Sokol" v splošno zadovoljstvo. V imenu celega društva sv. Alojzija se najprisrčnejše zahvaljujem vsem igralcem in igralkam in jih zagotavljam, da jim bomo v enaki priliki vedno na razpolago. Pozdrav! Frank Fortuna.

Hayden, Utah. — Skoraj vsi dopisniki se pritožujejo nad slabimi delavskimi razmerami in da je povsod veliko število brezposelnih. Tukaj na farmah je pa seveda vse drugače. Dela je vedno dovolj. Za denar nam gre sicer nekoliko trda, ker se vsaka stvar težko proda, pa upamo, da bo tudi v tem oziru kmalo kaj boljše. Za delavca je sedaj po Ameriki povsod slabo. Spominjam se časa, ko sem dobil mesečno plačo in sem plačal hrano in stanovanje, pa mi ni ostalo več kot dva centa. Rojakom svetujem, da bi opustili rudnike in tovarne ter se preselili na farme. Na farmi je človek prost in gospodar na svoji zemlji. Zemlja je tukaj dobra. Pozdrav! Farmer.

Napad v Argonskem lesu.

—o—

Kako so grozni napadi v Argonskem lesu, ki jih izvrše Francozi na nemške pozicije, opisuje zelo živahno neki francoski častnik.

"Nov napad nas je dovedel v gozd, kjer še bolj odmeva sovražnikov ogenj. Vsak hip zadevajo kroglje ljudi, da padajo ranjeni in mrtvi na vse strani. Ali ogenj strojnih pušk ne počiva niti hip. Nad glavami žvižgajo kroglje, če le malo dvigneš glavo, si sigurno zadet. Kje je sedaj moj vod? Več ne poznam svojih vojakov. Puška me žge v roko kakor razbeljeno železo. Od sovražnika smo oddaljeni le še 80 metrov. Tedaj zadoni povelje: "Bajonete natakniti!" Po vrsti izvrše vojaki povelje. Okrog mene se že bliščе bajoneti, a jaz ga ne morem natakniti. Kri mi grozno polje po žilah, grlo mi je tako suho, da sem brez sline. Pred krogljami strojnih pušk se sklanjajo glave in topovske kroglje udarjajo trideset metrov od nas. V ušesih mi brni, kot da bi bil sredi ogromnega vodopada. Naprej, naprej! Letim naprej, streljam, ker delajo tako drugi. Na levi in desni padajo ranjenci z grozno kletvijo. Gozd je poln vzdihov in bolestnih klicev. Naša bojna črta je kot val, ki se razbija ob nevidljivem nasipu. Vstrajamo v ognju in hitimo naprej, da bi videli ta nasip, ki nas podira trumoma. Konečno, vendar jasno. 40 metrov pred nami je nemški nasip in nam se zableste bajoneti in za trenutek obstanemo vsi, le klic: "plot iz žic!" zadoni iz naših vrst. Neprehodna ovira gosto prepletenih bodičastih žic in za njimi nemški vojaki. Nekateri, ki niso zapazili žic, so obviseli čisto zakrvavljeni na žicah. Tedaj zadoni od daleč povelje: "Nazaj, nazaj!" V 30 sekundah naredimo pot, za katero smo rabili preje 20 minut. Zopet smo v svojih utrdbah. Na polju leže kupi mrtvih in ranjenih. Peneči od jeze streljamo besno proti sovražniku, dokler ne ustavi poveljnik brezuspešnega ognja."

Pod poveljstvom nemških častnikov.

Atene, Grško, 10. februarja. — Iz Mitilene poročajo, da so Turki pod vodstvom nemških častnikov dobro zavarovali oni del obali, ki leži nasproti otoka Mitilene. Vse strategične točke so opremljene z velikimi topovi.

Križarka "Goeben" je zopet popolnoma popravljena in križari vsako noč po Bosporu. Na teh nočnih pohodih jo spremlja več torpednih čolnov. V bližini Bospora se ni zadnje dni pojavila nobena angleška oziroma francoska bojna ladija.

Proti oglasom za opojne pijače.

Mobile, Ala., 10. februarja. — Governer je vetiral danes predlogo, ki prepoveduje vsem listom sprejemati oglase za žganje ali pivo. Svoj veto opira governer na državno ustavo. Senat je nato predlogo kljub vetu governerja še enkrat sprejel ter stopi stem v veljavo.

Le v Kansas je kaj takega mogoče.

Topeka, Kans., 10. februarja. — V zakonodaji se je vložilo danes predlogo, s katero se prepoveduje ženskam pod 45 leti šminkati se po obrazu, no siti napačne lase ali uporabljati parfum, "z namenom, da se napravi na pačen utis." Kdor se pregreši, bo težko kaznovan.

Svoje stanovanje je zapustila mačkam

Philadelphia, Pa., 10. februarja. — V oporoki Miss Susan Wharton, ki je umrla tukaj pred kratkim, se določa, da se v njeni hiši v Wyomissing v bližini Reading ustanovi bolnico za mačke, kjer naj bi se jih preskrbljalo do smrti. Stara devica je zapustila $50,000.

Ustrelil mater in sebe.

Washington, D. C., 10. februarja. — Policija je našla danes 70letno Kate Srivener in njenega sina Richarda v njujinem stanovanju ustreljena ter se domneva, da je bil izvršen umor in samomor. Glasom teorije policije je prišel Richard Srivener, ki je bil udan omamljivim sredstvom, domov ter tekom prepira z materjo ustrelil njo in nato še samega sebe.

Nikdar tako pametno!

Popolnoma v vaši moči je, da napravite to leto čim najbolj uspešno. Naj vam pomaga električna luč pri prodaji več blaga. Nikake poškodbe blaga, oprave ali materijala v prodajalnici. Varno, zdravo in ekonomsko.

Dejstvo, da rabi najmanjši prodajalec električno luč, kaže, kako uporabna je postala. Vsi ti trgovci vam bodo zatrdili, da je elektrika najboljša razsvetljava. Vprašajte jih

The New York Edison Company

At Your Service

General Offices: Irving Place and 15th Street
Telephone: Stuyvesant 5600

Branch Office Show Rooms for the Convenience of the Public

424 Broadway	Spring 9890	*124 W 42nd St	Bryant 5262
126 Delancey St	Orchard 1960	*151 E. 86th St	Lenox 7200
10 Irving Pl	Stuyvesant 5600	*27 E 125th St	Harlem 4029
	*362 E 149th St	Melrose 3340	

*Open Until Midnight

Night and Emergency Call Madison Square 4001

PRIPOROČILO.

Cenjeni rojak
FRANK STEFANICH,
Fresno, Cal.

Naznanim Vam, da sem prejel naročeno vino, ki ste mi ga odposlali še v januarju l. l. Ker je tukaj "temperance country", je vino romalo celo leto, predno je prišlo v moje roke. Mislil sem že, da bode jesih mesto vina. Toda reči moram, vino je jako fino ter res prav izvrstna kapljica in sem prav zadovoljen z njim. Želeč Vam v trgovini kar največ uspeha, Vas pozdravljam.

Frank Saitz,
Fostoria, Texas.

SLUŽBO ŽELI

Slovenka Johana Volčina, 18 let stara, pri slovenski družini, katera je vajena pri otrocih. Vprašajte pri:

Fanny Paulič,
326 E. 6. St., New York City.
(12-13—2)

NA PRODAJ

fine farme, nizka cena, pogoji lahki. Pišite takoj po pojasnila. Pišite angleško. Naslov:

George W. Clark,
(11-17—2) Flyereek, N. Y.

NAZNANILO.

Vsem slavnim društvam J. S. K. J., katera so kupila srečke, poslane od društva "Zvon" štev. 70 v Chicagu, Ill., se tem potom naznanja, da ne bode žrebanje ure dne 14. februarja 1915, kakor je bilo sprva naznanjeno; vzrok je, ker je še okoli 20 društev, katera niso še do danes vrnila neprodane listke oziroma srečke. Tem potom prosimo prizadeta društva, da to v najkrajšem času store. Kakorhitro sprejmemo vsa poročila in pošiljatve, naznanimo izid v glasilu Jednote, in to želimo koncem februarja. Toliko v prijazno naznanilo. Vas bratsko pozdravljamo. — Za društvo "Zvon" št. 70 J. S. K. J. Odbor.

Podpisani iščem svojega brata ANTONA NOVAK. Leta 1914. se je nahajal v 90 E. V. Hancock, Gibsonia, Pa. Doma je iz vasi Knežak hšt. 49 pri St. Petru na Notranjskem. Cenjenemu rojaku, kateri mi naznani njegov naslov, bom vedno hvaležen, ali pa naj se sam javi. — Joseph Novak, Box 376, Cecil, Pa. (12-13—2)

VABILO.

Podpisani odbor najuljudneje vabi vse Slovenke in Slovence greaternewyorške naselbine, da se udeleže

USTANOVNE VESELICE,

katero priredi **dne 13. februarja** v vseh prostorih domače gostilne Mr. Leona Štruklja, 193 Knickerbocker Avenue, Brooklyn, N. Y.

Vspored:

1. Prolog, govori g. Jos. Oblak.
2. "O svojcih", deklamuje ga. Ana Marin.
3. "Oblakom", poje mešani zbor.
4. "Železna cesta", dvospev, pojeta g. H. Praprotnik in g. Lud. Mue.
5. "Cvet brez sadu", poje mešani zbor.
6. "Naša zvezda", poje mešani zbor.

Nadalje bo srečolov za krasne dobitke, šaljiva pošta, cvetlice itd. Največ smeha bo gotovo vzbudil Mr. Franc Turnšek, ki si je nadel nalogo, da bo poročal mlade pare.

Za dobro pijačo in izvrsten prigrizek bo vsestransko preskrbljeno. Pridite vsi!

Odbor S. D. P. Zbora
"BROOKLYNSKI ZVON".
(11-12—2)

Kje je moj prijatelj JOHN OMAHEN? Doma je iz vasi Storovje, fara Sv. Križ pri Litiji na Kranjskem. Bil je v New Yorku, Thomas in Forest City. Če kdo izmed rojakov ve za njegov naslov, ga prosim, da ga mi javi, ali naj se pa sam oglasi "Špenglerju" iz Gabrovk pri Sv. Križu na naslov: A. Grebene, Wick Haven, Pa. (11-13—2)

NOVO! NOVO!

"SVETOVNA VOJNA".

Popis pričetka sedanje vojne s 33 lepimi slikami in velikim zemljevidom Avstro-Ogrske.

Čisti dobiček te izdaje se bode oddal "Podpornemu društvu vdov in sirot" padlih slovenskih mož v sedanji vojni.

Rojaki, pomagajte dobri stvari!

Cena zvezka 25¢. Naroča se pri: V. J. KUBELKA,
538 W. 145. St., New York, N. Y.
(6-1 sred&pet)

Jugoslovanska Katol. Jednota

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: J. A. GERM, 507 Cherry Way or box 57, Braddock, Pa.
Podpredsednik: ALOIS BALANT, 112 Sterling Ave., Barberton, O.
Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Box 424, Ely, Minn.
Blagajnik: JOHN GOUŽE, Box 105, Ely, Minn.
Zaupnik: LOUIS KASTELIC, Box 583, Salida, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. MARTIN J. IVEC, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNIKI:

MIKE ZUNICH, 421—7th St., Calumet, Mich.
PETER ŠPEHAR, 422 N. 4th St., Kansas City, Kans.
JOHN VOGRICH, 444—6th St., La Salle, Ill.
JOHN AUSEC, 6413 Matta Ave., Cleveland, O.
JOHN KRŽIŠNIK, Box 133, Burdine, Pa.

POROTNIKI:

FRAN JUSTIN, 1708 E. 28. St., Lorain, O.
JOSEPH PISHLAR, 308—6. St., Rock Springs, Wyo.
GREGOR PORENTA, Box 701, Black Diamond, Wash.

POMOŽNI ODBOR:

JOSEPH MERTEL, od društva sv. Cirila in Metoda, štv. 1, Ely, Minn.
LOUIS CHAMPA, od društva sv. Srca Jezusa, štv. 2, Ely, Minn.
JOHN GRAHEK, st., od društva Slovenec, štv. 114, Ely Minn.

Vsi dopisi tikajoči se uradnih zadev kakor tudi denarne pošiljatve naj se pošiljajo na glavnega tajnika Jednote, vse pritožbe pa na predsednika porotnega porotnega odbora.

Na osebna ali neuradna pisme od strani članov se ne bode oziralo.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

Sin obrežnega roparja.

—o—

Povest iz severnih krajev.

—o—

Daleč gori na Severnem morju, kjer solnce cele mesece krvavo rdeče sveti in se zopet cele mesece skriva za vodovjem sivkastozelenega oceana, tako da se temna noč vlači po valovih, tam stoji samoten otok Nordbreust. Tam ne rastejo ljubke cvetlice po polju, tam nikdar ni čuti prijetnega petja drobnih ptic — jezno piše vihar čez dolgočasno peščeno obrežje in morje buči ob sivih pečinah svojo staro in vendar vedno novo pesem. Le redko posije tam solnce svetlo kot biser, le včasih vstreza njegov odsvit v pomirjenem severskem velikanu in le redko razsvetljujejo hišice ribičev mogro morje ob normanski obali. —

V prejšnjih časih je stala na otoku Nordbreust čisto priprosta kočica, prav tako, kakor mnogo drugih koč, katerim beli jeziki obenjenega Severnega morja oblizujejo zidovje. Tukaj je živel stari Freus, "ribič", kakor so prali ljudje, ki so prihajali k njemu ob časih, ko je voda vpadla in so se jeli sušiti peščeni otoki. "Ima še drug posel", so govorili prebivalci Normandije.

Imel je v resnici še drugo opravilo. Dan za dnem je stal pri oknu, v svinčen okvir vloženem nu in opazoval, oprt na naslonjačo visokega stola iz hrastovine. Dan za dnem je zrl v oblake, so kakor vlit svinec viseli nad ečnobelim in kakor smaragd lenim morjem. Daleč zunaj na okem morju, kjer so se modroni oblaki poljubljali s kalno rsko gladino, je zapazilo danes egovo bistro oko veliko jadrnico morsko pošast, katere predniji se je vspenjal visoko nad morgladino, tako visoko, da je a krvavo-rdeča jadrnica videti, kor škrlatnobarvena roža. Stari si je začel mencati roke.

"Meluzina hamburška", tako si mislil, "prihaja iz Indije. Deli senator Steffens jo lahko poča."

Edini okrasek v hiši je bila silprivprosta podoba. Predstavla je mlado žensko v normandi noši: zlata čepica, pisan oplek (moderc) in temno krilo. Žena je morala biti zelo lepa, zaj naivni umetnik je porabil vse oje barve in vse svoje znanje, bi dosegel najlepši uspeh. — reus pa je srdito gledal na podobo. Videl jo je v duhu skakati po sobi, kakor ob času, ko a bila še mlada zaročenca. Tarat mu je pripovedovala različne povesti, kakršnih še ni bil nikdar šal, o lepi kraljici z juga, ki je ela ustnice rdeče kot rože, ki se ovijale okrog mramornaih ebrov v obmorskem gradu, ki je nosila roke bele kot sneg na gori Etna v temni noči, in katere oči so bile podobne kristalnočistim potokom med skalovjem, nad katerim se, kakor visoki rimski mostovi, vspenjajo oboki temnih, strogo začrtanih obrvi. Kraljica se je udajala sladkim sanjam na terasi mramornatega gradu, koder je svetilo morje pogobno velikanskemu safiru med mnogoštevilne romanske stebre, o junaku na severu, ki bo prišel in katerega zmaju podobno stesana ladija se bo zarila v beli pesek, da bodo grbi ob straneh žvenketali. — Ko se je po dolgoletnem čakanju po poslancih obrnila do junaka na severu, so le-ti prinesli le eno pesem, pesem moža, ki ni hotel svoje od morja razjedene dežele zamenjati za veliko krasoto Sicilije. To pesmico je Kati vedno prepevala; in starec je tiho izgovarjal sam pri sebi:

Sem slavne kralj Normandije
in zlata me krona krasi,
in vem, da bom srečo le tu imel,
kjer sivo valovje buči.

Od juga, iz vroče in svitle zemlje
prišli poslanci so:
kraljica ponuja mi belo roko,
pošilja zlato in safir.

In prosi: o pridi in vladaj, junak,
kjer rožni kraljuje maj,
kjer sneg se otrese raz madeljnov cvet
že prvo pomladno noč.

O v mramorni pridi in svetni grad
in primi za žezlo, kralj! —
In peljal poslance ven na kleč:
morje je moj kraljevi plašč.

In dasi me sanje nevarne more
in vabi bliščeče zlato,
le severu srečen bom kralj,
kjer sivo valovje buči.

Takrat se je nasmihal petju, ki je bilo v tako čudnem nasprotju z bučanjem silnega oceana, kateri je tuleč z mogočno roko udarjal ob zid njegove hišice.

Enkrat pa je prišel pozno zvečer z lova domov. Baklja v koči je bila že skoraj do roča pogorela, na katerem je bila zataknjena, ko mu pride nasproti njegova svakinja, ki je bila prišla za nekaj dni s celine na otok, da bi pomagala pri delu, in mu pomoli mlado dete — njegovega otroka, njegovega sina! — Prav nič ni rekel, njegovo srce pa je poskočilo od veselja.

Leta so potekala; — dvajsetkrat je izšlo krvavordeče solnce za morjem — dvajsetkrat so bobnele ledene plošče proti temelju ribičeve hišice, ko je oče zvečer ob hudi nevihti vzel sina iz zakajene koče, kjer je popravljal strgane mreže, da bi ga seznanil s svojim opravilom.

"Pripelji kravo!" je zavpil sinu, da so skrivnostno donele njegove besede skozi bučanje morja, dočim se je njegova svetilka, kot krvavordeča stvar, zibala v megli.

"Kravo?"

"Da! Ali ne vpijem zadosti glasno?"

Sin je šel na dvorišče, kjer je na višini stal hlev in je pripeljal kravo iz njega. Ocean je divjal; na nebu so se podile cunje oblakov in snežni konjiči Neptunovi so se drvili proti nizki obali. Stari Freus je vzel svetilko in jo privezal kravi med roge.

Tu zavpije njegov sin: "Ti hočeš izvesti obrežni rop, oče?"

"Rop? Kedo pravi to? Ti pelji kravo ob obali, če potem norci mislijo, da je to ladija stražarica in zavozijo v smeri, kjer se nahaja peščena sipina, je to pač njih nesreča! In če bo potem jutri zjutraj ob obali plavalo blago, je to pač naša sreča!"

Zdaj strga sin kravi svetilko izmed rogov in jo razbije ob židu. Oče pa zavihti palico in udari po sinu.

Prihodnji dan je sin izginil, ponoči ob času oseke je šel na Normandsko, stopil v vojaško službo in odpotoval v Indijo.

Freus je škripal z zobmi, ko je zvedel o tem. Šel je ves divji domov.

"Ti si ga podpihovala!" je zarjovel nad svojo ženo.

Kati je sedela pri oknu in gledala na bobneči ocean.

"Da!" je rekla tiho.

Freus se je penil od jeze. Zgrabil jo je za rame.

"To boš drago plačala!"

"Saj bo nazaj prišel."

"Kedaj?"

"Bog vedi kedaj!"

Tedaj pa je preklinjaje šel ven, in zdaj se je začelo trpljenje za ubogo ženo, ki jo je čez dve leti spravilo v grob.

Vse to je premišljeval Freus ta večer, ko so splavale njegove oči čez peščena tla in velike rjave omare ter se ustavile na oni podobi.

Orkester divjega morja je grmeče spremljal melodijo, ki jo je starec brenčaje prepeval:

Ob morju le srečen bom kralj,
kjer sivo valovje buči.

In medtem se je razprostrla noč na svojem velikanskem prtu, belopenečem se oceanu, in je položila svoje meglene roke na široko in ravno morsko obalo. V polsnu, kakor imajo ljudje na severu navado, je šel Freus iz hišice, še vedno prepevajo krasno melodijo, vedno prevdarjajoč, se bo li vrnil njegov sin, da prejme darove, ki mu jih je starec prihranil. In ko je pripeljal starec svojo kravo in ji privezal svetilko med roge, zdelo se mu je, da bo gotovo še enkrat videl svojega sina!

Daleč na širokem morju pleše motnordeči svit, kakor vešča nad močvirjem, to je svetilka na prednjem koncu velike jadrnice, ki jo je opazoval že popoludne. Pelje kravo za seboj od ladije neopažen prav do tam, kjer so se vzdigovali peščeni otoki. Tu se pokaže izza peščenih nasipov in pelje žival tik ob obali. Na ladiji so imeli ta plamen za luč ladije stražarice, nihče ni slutil, da je to mrtvaška sveča za celo moštvo trgovca. In ko se je pretresajoče vpitje galebov v temi spajalo z gromenjem in kipenjem oceana, je še enkrat prekorakal obalo, ker je dobro vedel, da se je sedaj smer ladije zasukala proti dozdevni stražarici in peščena sklad pred otokom je morala zopet pokazati svojo grozo. —

Sivkasta svitloba je prihajala v sobo, ko se je začelo zjutraj daniti. Freus je zgodaj vstal in šel v nepremočljivi mornarski obleki in visokih čevljih na obrežje, kjer ocean, pomirjena zverina, ki je svoj plen požrla, ni več s strašno elementom lastno silo butal ob obalo. Od morja je prihajal dišeč in oster morski vzduh in zdajpazdaj je gost dež porosil starčev obraz. Cela obal je bila posejana z žagancami, kosi jadra in zaboji in te zadnje je starec hitro spravil na varno.

Pohlepno odpre s težkim kladivom prvo, ki mu je prišla pod roke, in res, ni se motil. Pri slabem jutranjem svitu so zabliščale dragocene kože, indijsko blago, premočena pa vendar še dragocenejša oblačila. Na tisoče jih je ležalo na obrežju. Spravi zaboje na suho in čaka, kaj mu bo nasičeni ocean še vrgel na suho.

Skozi sive valove pa je opazilo njegovo bistro oko še nekaj drugega, kako se je bliskalo. Skoči na rob obali — bilo je truplo nekega mornarja, ki se je morebiti ponoči nekaj časa držal za polomljeno jadrnico, dokler ga ni valovje odtrgalo. Režeč se je pogledal mrliča in ga potegnil na stran, da bi videl, če ima kaj denarja ali lepotičja pri sebi.

Toda nenadoma obstoji. Med divjim klicem se spusti na truplo, kateremu je leva roka še napol visela v morju. Starec je odprl zlat medaljon in videl je iste poteze, kakor jih je imela podoba v hišici, sicer precej popačene od vode, pa vendar še dosti jasne, da jih je mogel spoznati: bila je podoba Katice, in mrtvec — je bil njegov sin!

Sedaj se vsede oče k tako željno pričakovanemu otroku, in ko je bledosiva svetloba soparnega podnebja naznanjala dan, je starec še vedno sedel tu in jokal, kakor bi imel vso žalost, ki je v njo druge spravil, sedaj prestati v strašno kazen.

Ni živel dolgo več. Umorila ga je teža krivde, ki si jo je naložil. "Bog, ti kaznuješ grozno, pa pravično!" — To so bile njegove zadnje besede, ko je umrl.

Slepar Zechner – obsojen.

—o—

Iz graških listov posnemamo sledeče:

Obravnava proti izdelovalcu harmonik, Franc Zechnerju, se je končala z **obsodbo Zechner-ja na dve leti težke ječe.** — Slučaji sleparije so bili razdeljeni v štiri skupine. V 26 slučajih se je šlo za sleparsko prejemanje predplačil, v 13 za dobavo manj vrednih instrumentov, v nadaljnih 13 za izmenjave v škodo naročnika in v 30 slučajih za prevzete, a ne izvršene poprave ali prenaredbe.

V kupnih pogojih tvrdke Zechner je bilo določeno, da se sprejema predplačila. Za 26 naročb je vzel obsojeni predplačila v zneskih od 10 kron do 315. Naročil pa ni izvršil in tudi denarja ni hotel vrniti. Opomini, grožnje in drugi koraki so ostali brezuspešni, ker ni mogel obsojeni plačati ter so ostale eksekucije neizvedljive.

Med oškodovanimi v Ameriki se nahaja tudi Peter Mirnik. Dne 26. julija 1912 je poslal na Zechner-ja iz Bridgeport, Ohio, svoto 315 kron, a ni dobil ne harmonike, ne denarja. Eksekucija je ostala brezuspešna, ker je bilo vse prepisano na ime Zechnerjeve žene. Kot Mirniku, se je zgodilo skoro vsem odjemalcem v Ameriki.

* * *

Tako je dobil Zechner svoje več kot zasluženo plačilo. Pri tej priliko opozarjamo še enkrat rojake, naj bodo previdni pri takih naročitvah ter se rajše obrnejo na tvrdke, ki so znane in ki dajo zadostno jamstvo. Opomba ured.

ŽELIM

dobiti delo v šumi, posebno rad pri kuhanju oglja, ker sem dober ogljar. Če kdo ve za tako mesto, prosim, da mi javi.

Martin Pucelj,
8 Forest Ave., Aurora, Ill.
(11-12—2)

KAKO SE AVSTRIJA VOJSKUJE.

Vsakdo naših rojakov rad izve, kako je v resnici v naši stari domovini, odkar je vojna. Kako se naši rojaki vojskujejo. Vse to natančno popisuje naša prva in edina knjiga o avstrijsko-srbsko-ruski vojni. Da damo priliko, da jo vsak lahko naroči, je cena samo 50¢. Knjiga ima preko 128 strani in jo krasi veliko slik. Kdor jo hoče med rojaki prodajati, naj se oglasi za pogoje, pri tem lahko veliko zasluži.

Slov. Knjigarna,
535 Washington St., Milwaukee, Wis.
(20-1—20-2 v 2 d)

Farme
v slovensko-hrvaški koloniji.

Ako želite kupiti farmo ali zemljo za farmo, ne kupujte preje, dokler se ne prepričate, kakšna prilika se vam nudi v slovensko-hrvaški koloniji v okolici Ashlanda v državi Wisconsin. Ta kolonija obstaja sedaj že šesto leto ter je v njej kupilo farme že 150 slovenskih in hrvaških družin.

Slovenci in Hrvati, ki so naseljeni tukaj, imajo razna gospodarska društva, kojih namen je, da pospešujejo blagostanje in napredek slovenskih in hrvaških farmerjev v oni okolici. Zato je dandanes lahko vsakemu našemu človeku pričeti tukaj z gospodarstvom in to z majhnim denarjem. Pišite po naš list "Good's Colonist", kjer lahko podrobneje čitate o teh kolonijah. Pošljemo ga vsakemu zastonj, brez razlike, ako želi kupiti farmo ali ne.

Naslovite:

The James W. Good Company
Dep. 54 Ashland, Wis.

Slovensko-Amerikanski KOLEDAR za leto 1915

Sedaj smo začeli razpošiljati naš Koledar za leto 1915 onim, ki so nam že poslali naročnino. — Letošnji koledar je izvanredno zanimiv ter vsebuje med drugim številnim čtivom tudi znamenito razpravo načelnika tajne službe Združenih držav, Williama J. Flynna: "ČRNA ROKA IN NJE DELOVANJE", v kateri popisuje pisatelj resnično zgodbo, kako je s svojimi pomočniki zasledoval in konečno ugonobil zločinsko družbo, ki živi od izsiljevanj, ponarejanj in zavratnih umorov. Že sama ta povest je vredna male svote. Poleg tega je še nebroj drugega zanimivega, poučnega in zabavnega čtiva. Prepričani smo, da bo letošnji Koledar izvanredno ugajal našim čitateljem. Cena: 30c.

Ker je vsled uvedbe paketne pošte poštnina za Koledar različna, veljajo za posamezne države sledeče cene:

Koledar stane 30 centov s poštnino vred za sledeče države:

Connecticut, Rhode Island, Delaware, District of Columbia, Maryland, Massachusetts, New Jersey, New York, New Hampshire, Ohio, Pennsylvania, Vermont.

Koledar stane 35 centov s poštnino vred za sledeče države:

Alabama, Maine, Florida, Georgia, Arkansas, Illinois, Indiana, Louisiana, Iowa, Oklahoma, Kentucky, Kansas, Michigan, Minnesota, Mississippi, Montana, North Dakota, South Dakota, North Carolina, South Carolina, Nebraska, Tennessee, Virginia, West Virginia, Wisconsin.

Za še bolj oddaljene države stane Koledar 40 centov s poštnino vred. — Te države so:

California, Washington, Oregon, Nevada, Arizona, Colorado, New Mexico, Wyoming, Utah in Idaho.

V naši podružnici Frank Sakser, 6104 St. Clair Ave., Cleveland, O., pri L. Balantu v Barbertonu, O., in pri Frank Lebenu v Forest City, Pa., pri Charlesu Zgoncu in pri Jakobu Petrichu v Chisholm, Minn., pri Chas. Karlingerju, 3942 St. Clair Avenue, Cleveland, O., pri Antonu Kikelj, 1116 Franklin Ave., Youngstown, Ohio, pri Ivanu Pajku v novi zlatarski trgovini nasproti Conemaugh pivovarni na Chestnut St., Conemaugh, Pa., se prodaja naš Koledar po 30 centov.

Kdor naroči Koledar, naj se ozira na te cene.

Naročite ga pri:

SLOVENIC PUBLISHING CO.
82 Cortlandt St., New York City

HARMONIKE

bodisi kakoršnekoli vrste izdelujem in popravljam po najnižjih cenah, a delo trpežno in zanesljivo. V popravo zanesljivo vsakdo pošlje, ker sem že nad 18 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravek vsamem kranjske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakršno kde zahteva brez nadaljnih vprašanj.

JOHN WENZEL,
1017 E. 62. St., Cleveland, Ohio.

¡Po znižani ceni!

Amerika in Amerikanci.

Spisal Rev. J. M. Trunk

je dobiti poštnine prosto za $2.50. Knjiga je vezana v platno in za spomin jako prilična.

Založnik je imel veliko stroškov in se mu nikakor n izplačala, zato je cena znižana, da se vsaj deloma pokrijejo veliki stroški.

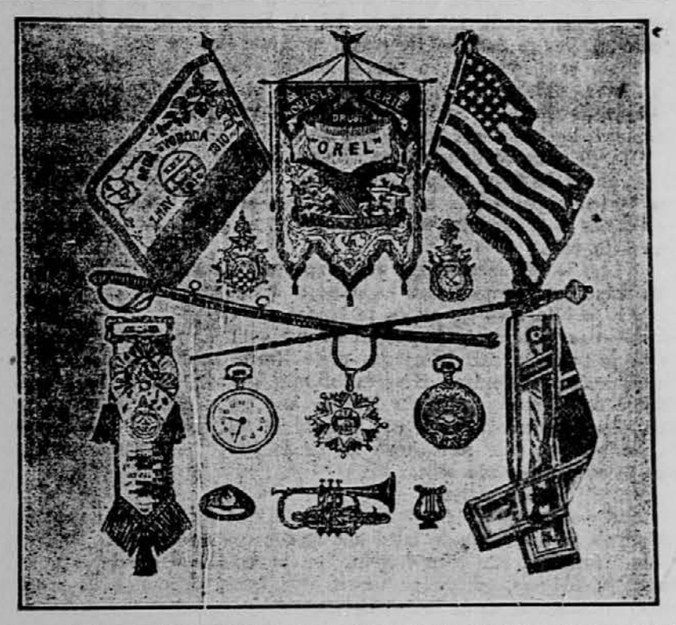
Dobiti je pri

Slovenic Publishing Company,
82 Cortlandt Street, New York, N. Y

Dr. Josip V. Grahek.

EDINI SLOVENSKI ZDRAVNIK V PENNA.

Zdravim vse bolezni moške, ženske in otročje.
841 East Ohio St., [Allegheny] N. S. Pittsburg, Pa.
Nasproti "Hotelu Pavlinca — Kar štev. 1, 2, 3 in 4 voziio ranemo moje dise



Kadar je kako društvo namenjeno kupiti bandero, zastave, regalije godbene inštrumente, kape itd., ali pa kadar potrebujete uro, verižico, priveske prstan itd., ne kupite prej nikjer, da tudi mene zacene vprašate. Upr.šanje Vas stane le 2c. pa si bodete prihranili dolarje.

Cenike, več vrst pošiljam brezplačno. Pišite ponj.

IVAN PAJK & CO., Conemaugh, Pa. Box 328.

Velika vojna mapa

vojskujočih se evropskih držav.

Velikost je 21 pri 28 palcih.

Cena 15 centov.

Zadej je natančen popis koliko obsega kaka država, koliko ima vojakov, trdnjav, bojnih ladij i. t. d.

V zalogi imamo tudi

Novo stensko mapo cele Evrope.

Cena ji je $1.50.

Pri nas je dobiti tudi velike zemljevide posameznih držav, kakor naprimer od Rusije, Nemčije, Francije, Belgije in Balkanskih držav. Vsi so vezani v platno in vsak stane 50 centov.

Naročila in denar pošljite na:

Slovenic Publishing Company,
82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Zanesljivo pride sedaj

denar v staro domovino.

Do dobrega sem se prepričal, da dospejo denarne pošiljatve tudi sedaj zanesljivo v roke naslovnikom; razlika je le ta, da potrebujejo pošiljatve v sedanjem času 20 do 24 dni.

Torej ni nobenega dvoma za pošiljanje denarjev sorodnikom in znancem v staro domovino.

100 K velja sedaj $20 s poštnino vred.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.
6104 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

JACK.

Francoski spisal Alphonse Daudet.

Za "Glas Naroda" prevel J. T.

(Nadaljevanje.)

Vsega seveda ni razumel, ker je bil v nekaterih strokah še zelo malo izobražen. Ponavadi mu je padla pri takih prilikah knjiga iz roke in njegove misli so zablodile tja daleč v daljavo. Sedaj se je vrnila mati iz cerkve, sedaj se pelje doktor Rivals k bolniku. Tudi mala Cecilija se vrača. Kako je krasna v svojem belem predpasniku!

Poleti je že bilo, pozimi pa ni mogel zaradi deževja več zahajati v stolp. Nedelje je preživel toraj doma pri Rudicovih.

Doma so ga vsi radi imeli, posebno pa Rudicova hčerka iz prvega zakona, Zenajda. Vse perilo mu je zakrpala in mu večkrat dala skrivaj kak grižljaj. Še celo oče Rudic je senterja rekel: — Deček je sicer slaboten, pri vsem tem je pa vseeno le dober.

Ker ga je parkrat dobil pri čitanju knjig, ga je vprašal, če misli postati župnik ali učitelj. Kljub temu ga je na tihem zelo spoštoval, ker je znal boljše pisati in čitati kot pa on.

Malo prej, predno je postal Rudic poslovodja, mu je umrla prva žena. Sklenil se je znova poročiti in si izbral hčerko artilerijskega gardista, ki je bila prav dobro vzgojena, pa je morala z delom preživljati svoje revne stariše.

No, in njegova druga žena Klarisa je bila res lepa ženska. Bila je veliko lepšega obraza kot ostale Bretonke, lepe postave, in lase je imela prevezane s trakom belega platna. Takoj, ko je prišla v hišo, je preuredila vse sobe, povsod se je poznalo delo njenih marljivih rok.

Rudic je bil prenemen, da bi spoznal, da se ne trudi njegova žena samo zanj ampak tudi za nekoga drugega.

Ali je bilo resnica, ali so le ljudje govorili?

Resnica je bila, da je poznal risar Karol Klariso še prej, predno se je poročila. Ko je njegov stric Rudic zahajal k njej, ga je skoraj vedno spremljal. Klarisa bi bila gotovo veliko bolj zadovoljna, če bi imela za moža Karola kot pa njegovega strica. Pa tudi Karol ni imel zaprtih oči. Kmalo je bil opazil, da je zelo lepa, še lepša je bila pa takrat, ko se je poročila z njegovim stricem in mu je postala teta.

In kaj je bilo potem?

S Karolom sta si bila v sorodu, in Karol je bil lahko pri njej, kadarkoli je hotel. Če je kdaj oče Rudic pri mizi zaspal, in če je imela Zenajda kako nujno delo, ter je ostala v gradu, sta bila Karol in Klarisa takorekoč sama. Oba lepa, prikupna in mlada, kakor vstvarjena drug za drugega.

Ljudje so vedeli samo to, drugega pa ničesar. Edino Zenajda, Rudicova hčerka iz prvega zakona jima je delala zapreke.

Neko posebno srečo je imela, da ju je zalotila vedno takrat, če sta bila sama v sobi. Ko se je zvečer vrnila domov, je vedno sedla med Karola in svojo zaljubljeno mater ter začela plesti. Karolu in Klarisi toraj ni preostajalo drugega kot s pogledi izražati svoja čustva.

Slednjič je vseeno napočil trenutek, ko je bila Zenajdi dana prilika, da je užila malo zmagoslavja.

Nekega večera se je vrnila iz gradu z novico, da ne bo poslal ravnatelj Karola v Guerigny, pač pa v precej oddaljeno mesto Saint Nazaire, kjer bo moral ostati nekaj mesecev in študirati, kako so sestavljeni stroji, ki so ravnokar dospeli preko morja. Klarisa ni bila žalostna, pač se ji je pa še celo nekako tiho zadovoljstvo naselilo v sree.

Jack je bil že takoj v začetku opazil, da sta bili Klarisa in Zenajda po značaju čisto različni, vseeno bi pa obe lahko ljubil z enako ljubeznijo, če bi bilo treba. Zenajda se mu je zato dopadla, ker je bila zelo odkrita, Klarisa pa zato, ker je bila v vsem nekoliko podobna njegovi materi.

Jack je bil veliko rajše v družbi Klarise in Zenajide kakor pa v družbi Rudica.

Ker je ponavadi ob nedeljah deževalo, je šel popoldan v velik prostor pod hišo. Ponavadi sta bili takoj za njim Klarisa in Zenajda. Včasih se jima je pridružil tudi Rudic.

Bral jim je vsakovrstne poezije, pesmi, životopise, potopise, govore in druge stvari.

Nekega nedeljskega popoldneva jim je bral besede Francesce di Rimini: Na svetu ni večjega trpljenja kot če se človek v nesreči spominja srečnih dni.

Ko je deček prebral ta odstavek, se je Klarisa stresla po vsem životu in sklonila glavo. Zenajda je stisnila obrvi in mirno obsedela na stolu.

Cimdalje je bral, tem več solza je imela Rudicova žena v očeh. Zenajda ni tega opazila, ko je bila pa zgodba končana, je prva vzkliknila:

— To je bila slaba ženska. Kako si vendar upa na tak način opisati, kaj je zakrivila na svetu. Poleg vsega tega, pa še sama sebe povišuje.

— Seveda, ni bila dobra — je pripomnila Klarisa — poleg tega je bila pa tudi nesrečna.

— Nesrečna, da je bila. Nikar ne govorite tako, mati. Človek bi skoraj rekel, da sočustvujete s to Francesco, ki je ljubila brata svojega moža.

— Da, hčerka, toda pomisliti moraš, da ga je ona ljubila še predno se je poročila. Njegovega brata ni vzela prostovoljno, ampak so jo toliko časa silili, da ga je vzela.

— Silili ali ne silili. Kakor hitro se ženska poroči, mora ostati svojemu možu zvesta. V knjigi je še celo rečeno, da je bil mož star. Če je bilo res tako, bi ga morala še bolj ljubiti, da bi se mu drugi ljudje ne posmehovali. Prav je imel starec, da je oba usmrtil. To sta v polni meri zaslužila.

Ko je Zenajda govorila te besede, so ji v pravični jezi žarele oči. Bila je seveda še neizkušena in ni še ničesar poskusila v življenju.

Klarisa ji ni odgovorila. Odgrnila je okno in začela gledati na prosto. Rudic, ki je bil zaspal, se je medtem zbudil in zaspano rekel: — To je pa res nekaj čudnega.

Jack je še vedno gledal v knjigo in premišljeval.

— Sedaj sem pa prepričan, da je on — je rekel slednjič in planil s stola.

Mimo okna je švignila senca, kmalo zatem se je zaslišal hrešč glas: — Klobuki! Klobuki!

Jack je hitel po stopnicah, toda Klarisa je bila bolj urna in je bila že pred njim na cesti. Jack jo je srečal v veži, ko je vsa zardela, zmečkala belo pismo v roki in ga spravila v nedrije.

Krošnjar je bil medtem že izginil, čeravno so ga bolele noge. Jack je tekel za njim in ga slednjič vendarle dohitel.

— Hej, Belizar!

Mož se je obrnil in se prijazno zasmejal:

— Ali ste vi, gospod Jack? Oče mi je naročil, da naj ostanem v Nantu, zaradi moje sestre, ki ima bolnega moža. Kaj sem hotel drugega? Ostal sem. Sedaj pa hodim po okolici. Po vseh krajih sem že bil. Najbolj se mi še dopade v Indret, ker tukaj največ izkupim.

V splošnem je bil Belizar zelo zadovoljen. Denar, katerega je dobil za klobuke, je poslal v Pariz svojemu očetu. Veliko je dal tudi za zdravnika, ki je zdravil moža njegove sestre. Samo če bi imel kake druge čevlje. Noge ga bolijo, da je groza.

— Ali vas še vedno žuli? — je vprašal deček.

— O, še vedno, še vedno. Nobeno zdravilo mi ne pomaga. Če bi imel pripravne čevlje, bi bil najsrečnejši človek na svetu.

Belizar je nekoliko pomolčal, potem pa zopet nadaljeval: — Kaj se je z vami zgodilo, gospod Jack, da ste sedaj čisto navaden delavec? Ali ni bilo lepše pri materi v Etiolles?

Deček ni vedel, kaj bi mu odgovoril. Zardel je, ko je pogledal svojo obnošeno delavsko bluzo in oguljene hlače.

Krošnjar je opazil, da je v zadregi, zato je pa takoj navedel pogovor v drugo smer:

— Svinjsko meso je bilo pa le dobro, kaj ne, gospod Jack. In kako je lepa vaša mati! Saj vem, da ni ona povzročila tistega prizora. Zdi se mi, da ste ji čisto podobni.

Jack je bil tako vesel, ker se je pogovarjal o svoji materi, da bi najrajši videl, če bi smel do večera ostati pri krošnjarju in ga spremljati magari dve uri daleč.

Toda Belizar ni imel časa. Izročeno mu je bilo pismo, katerega je moral prejkomogoče izročiti.

Prijatelja sta si podala roke in se prijazno poslovila.

Ko se je deček vrnil, ga je že pred vratmi pričakovala lepa Klarisa, Rudicova žena.

— Jack — je rekla s tresočim glasom — kaj ti je povedal tisti mož?

Odvrnil ji je, da sta bila že v Etiolles skupaj in da sta se pogovarjala samo o materi.

Klarisa se je globoko oddahnila. Nasprotno je bila pa cel večer še bolj zamišljena kakor prej. Ko je sedela na stolu, je bila čisto sključena.

Pekla jo je vest.

(Dalje prihodnjič).

NAZNANILO.

Cenjenim rojakom v Lorain, O. in okolici naznanjamo, da jih bo obiskal naš potnik

Mr. OTTO PEZDIR,

kateri je pooblaščen pobirati naročnino za "Glas Naroda" in izdavati pravoveljavna potrdila in ga rojakom toplo priporočamo.

S spoštovanjem

Upravništvo Glas Naroda.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Rojakom v Greensburg, Pa., in okolici naznanjamo, da je rojak

Mr. VENC. PALČIČ

naš zastopnik in sme pobirati naročnino za Glas Naroda in izdavati za to potrdila. Rojakom ga toplo priporočamo.

S spoštovanjem

Upravništvo Glas Naroda.

NAŠI ZASTOPNIKI,

kateri so pooblaščeni pobirati naročnino za "Glas Naroda" in knjige, kakor tudi za vse druge v našo stroko spadajoče posle:

Jenny Lind, Ark. in okolica: Michael Cirar.
San Francisco, Cal.: Jakob Lovšin.
Denver, Colo.: John Debevc in A. J. Terbovc.
Leadville, Colo.: Jerry Jamnik.
Pueblo, Colo.: Peter Culig, J. M. Rojtz, Frank Janesh in John Germ.
Salida, Colo. in okolica: Louis Costello (The Bank Saloon).
Walsenburg, Colo.: Ant. Saftich in Frank Blatnik.
Indianapolis, Ind.: Alois Rudman.
Aurora, Ill.: Jernej B. Verbič, 635 Aurora Ave.
Oglesby, Ill.: Math. Hribernik.
Depue, Ill.: Dan. Badovinac.
Chicago, Ill.: Frank Jurjovec.
La Salle, Ill.: Mat. Komp.
Joliet, Ill.: Frank Laurich, John Zaletel in Frank Bambich.
Mineral, Kans.: John Stalc.
Waukegan, Ill.: Frank Petkovšek in Math. Ogrin.
So. Chicago, Ill.: Frank Černe in Rudolf Požek.
Springfield, Ill.: Matija Barborič.
Frontenac, Kans. in okolica: Frank Kernc.
Mulbery, Kans. in okolica: Martin Kos.
Calumet, Mich. in okolica: Pavel Shaltz in M. F. Kobe.
Detroit, Mich. in okolica: Joseph Glasič.
Manistique, Mich. in okolica: B. Kotzian.
So. Range, Mich. in okolica: M. D. Likovič.
Aurora, Minn.: Josip Fugina.
Chisholm, Minn.: K. Zgonc, Jakob Petrich in Frank Žagar.
Duluth, Minn.: Joseph Sharabon.
Ely, Minn. in okolica: Ivan Gouže, M. L. Kapsch in Jos. J. Peshel.
Eveleth, Min.: Jurij Kotze.
Gilbert, Minn. in okolica: L. Vesel.
Hibbing, Minn.: Ivan Pouše.
Nashwauk, Minn.: Geo. Maurin.
Virginia, Minn.: Frank Hrovatich.
St. Louis, Mo.: Mike Grabrian.
Aldridge, Mont.: Gregor Zobec.
Great Falls, Mont.: Math. Urich, 3409 N. 5th Ave.
Brooklyn, N. Y.: Alojzij Češarek in Leo Štrukelj.
Little Falls, N. Y.: Frank Gregorka.
Cleveland, Ohio: Frank Sakser, J. Marinčič, Chas. Karlinger in Jakob Resnik.
Bridgeport, O. in okolica: Alois Balant.
Collinwood, O.: Math. Slapnik.
Lorain, Ohio in okolica: John Kumše 1735 E. 33. St.
Youngston, O.: Ant. Kikelj.
Oregon City, Oreg.: M. Justin.
Allegheny, Pa. in okolica: M. Klarich.
Bessemer, Pa.: Louis Hribar.
Braddock, Pa.: Ivan Germ.
Bridgeville, Pa.: Rudolf Pleteršek.
Burdine, Pa. in okolica: Jolin Keržišnik.
Conemaugh, Pa.: Ivan Pajk.
Claridge, Pa.: Anton Jerina.
Canonsburg, Pa.: John Koklich.
Broughton, Pa. in okolica: A. Demšar.
Darragh, Pa.: Dragutin Slavič.
Export, Pa. in okolica: John Prostor.
Forest City, Pa.: Karl Zalar in Fr. Leben.
Farell, Pa.: Anton Valentinčič.
Greensburg, Pa. in okolica: Venceslav Palčič.
Irwin, Pa. in okolica: Frank Demšar.
Johnstown, Pa.: Frank Gabrenja.
Marianna, Pa. in okolica: Frank Gottlicher.
Meadow Lands, Pa.: Georg Schultz.
Moon Run, Pa. in okolica: Frank Maček.
Pittsburgh, Pa.: Ignacij Podvasnik, Ignaz Magister, Z. Jakše in U. R. Jakobich.
Unity Sta., Pa.: Joseph Škerlj.
Steelton, Pa.: Anton M. Papič.
West Newton, Pa. in okolica: Josip Jovan.
Willock, Pa.: Frank Seme in Joseph Peternel.
Toele, Utah: Anton Palčič.
Winterquarters, Utah: Louis Blasich.
Black Diamond, Wash.: Gr. Porenta.
Ravensdale, Wash.: Jakob Romšak.
Davis, W. Va. in okolica: John Brosich.
Thomas, W. Va. in okolica: Frank Kocijan in Frank Bartol.
Grafton, Wis.: John Stampfel.
Milwaukee, Wis.: Josip Tratnik, John Vodovnik in Frank Meh.
Sheboygan, Wis.: Anton Starich in Frank Sepich.
West Allis, Wis.: Frank Skok in Louis Lončarič.
Rock Springs, Wyo.: A. Justin in Val. Stalich.
Kemmerer, Wyo.: Josip Motoh.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Cenjenim rojakom v vzhodni Pennsylvaniji naznanjamo, da jih bo obiskal naš zastopnik

Mr. FRANK R. DRAŠLER,

ki je pooblaščen pobirati plačila za Glas Naroda in vse druge stvari, ki jih imamo v zalogi, in izdajati veljavna potrdila. Rojakom ga toplo priporočamo, v upanju, da mu bodo šli vsestransko na roko.

S spoštovanjem

Upravništvo Glas Naroda.

Novoletna razprodaja.

Slovencem naznanjam, da razprodam pristni importirani dolenjaki cviček po

40 centov steklenico.

Peter Keber,

1703 — 2nd Ave., New York.

Samo pri meni se dobe patentirana in garantirana sledeča zdravila: za rast in proti spadanju ženskih in moških las, kakor tudi za rast moških brk in brade; za revmatizem kostibolj ali trganje v nogah, rokah in križu, za rane, opekline, bule, ture in kraste i. t. d. Kateri bi rabil moja zdravila bez uspeha, garantiram $500. Pišite takoj po cenik, "Koledar" in žepna knjiga od 30 strani vredna 5 dolarjev za vsakega ki jo prebere. Pošljite 6 centov v markah, nakar vam pošljem Koledar in knjižico.

JACOB WAHČIČ,
1092 E. 64th St., Cleveland, Ohio.

Izšla je

lična knjiga:

"VOJSKA NA BALKANU".

Vsled vsestranske želje naročili smo več iztisov te knjige in je sedaj cenj. rojakom na razpolago.

Knjiga "Vojska na Balkanu" sestoji iz 13 posameznih sešitkov, obsegajočih skupaj na večjem formatu 192 strani. Delo je opremljeno s 255 slikami, tikajoče se opisa balkanskih držav in najvažnejših spopadov med sovražniki. Sešitkom je prideljen tudi večji slovenski zemljevid balkanskih držav.

Posamezne zvezke je dobiti po 15c, vseh 13 sešitkov skupaj pa stane s poštnino vred $1.85. Naroča se pri:

Slovenic Publishing Co.,
82 Cortlandt St., New York City

PRIPOROČILO.

Rojakom v Steelton, Pa., in okolici naznanjamo, da je

Mr. M. PAPIČ,

128 Frederick St., Steelton, Pa., naš zastopnik, ki je pooblaščen pobirati naročnino za naš list "Glas Naroda" in izdavati pravoveljavna potrdila. — Cenjenim rojakom ga toplo priporočamo.

Upravništvo 'Glas Naroda'.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA 'GLAS NARODA", NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDR. DRŽAVAH.

Amerika in Amerikanci.

Spisal

REV. J. M. TRUNK.

Slovenic Publishing Company je prevzela v zalogo rojakom že znano knjigo Rev. J. M. Trunka:

AMERIKA IN AMERIKANCI.

Ni naš namen izreči na tem mestu kako kritiko, pač pa izjavljamo, da je to izvrstno delo, katerega bi si moral nabaviti vsak rojak v Ameriki, bodisi v lasten poduk, bodisi kot darilo svojcem in posameznikov, na katerih bo v stari domovini, kjer se gotovo zanimajo starši ali sorodniki za deželo, v kateri biva kak član družine. Knjigo krasi nebroj lepih slik, med katerimi bo marsikdo zapazil ali samega sebe, ali pa dragega znanca iz sedanjih ali preteklih dni. Čudimo se le, da je povprašanje po knjigi primeroma majhno, menda raditega, ker se ni vprizorilo zanjo kričeče reklame, s katero se spravi v svet marsikatero drugo, veliko manj vredno knjigo. Posebno primerna je knjiga kot božični dar, ki ima trajno vrednost. Cena elegantno v platno vezani knjigi je $2.50 s poštnino vred. Za isto ceno se odpošlje knjige na katerikoli naslov v stari domovini.

Slovenic Publishing Co.,
82 Cortlandt St., New York City.

Najmodernejša TISKARNA "GLAS NARODA"

izvršuje vsakovrstne tiskovine po nizkih cenah.

Delo okusno. Izvršuje prevode v druge jezike.

Unijsko organizirana.

Posebnost so društvena pravila, okrožnice, pamfleti, cenniki itd.

Vsa naročila pošljite na:

Slovenic Publishing Company,
82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Veliki vojni atlas

vojskujočih se evropskih držav in pa kolonijskih posestev vseh velesil.

Obsega 11 raznih zemljevidov.

na 20tih straneh in vsaka stran je 10½ pri 13½ palca velika.

Cena samo 25 centov.

Manjši vojni atlas

obsega devet raznih zemljevidov

na 8 straneh, vsaka stran 8 pri 14 palcev.

Cena samo 15 centov.

Vsi zemljevidi so narejeni v raznih barvah, da se vsak lahko spozna. Označena so vsa večja mesta, število prebivalcev držav in posameznih mest. Ravno tako je povsod tudi označen obseg površine, katero zavzemajo posamezne države.

Pošljite 25c. ali pa 15c. v znamkah in natančen naslov in mi vam takoj odpošljemo zaželjeni atlas. Pri večjem odjemu damo popust.

Slovenic Publishing Company,
82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

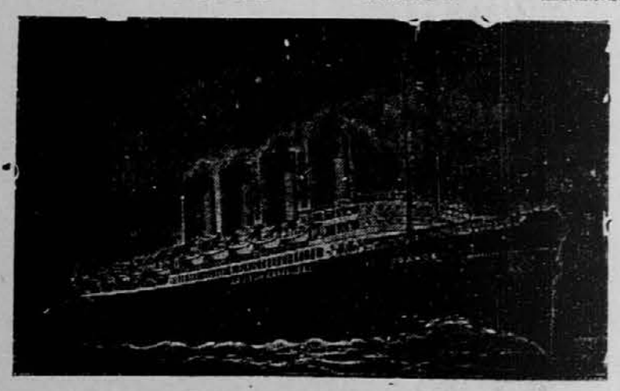
Compagnie Generale Transatlantique

(Francoska parobrodna družba.)

Direktna črta do Havre, Pariza, Švice, Inomosta in Ljubljane

Poštni parniki so:

"LA PROVENCE" na dva vijaka — "LA SAVOIE" na dva vijaka — "LORRAINE" enovijaka — "LA FRANCE" štirivijaka



Ekspresni parniki so:

"Chicago", "La Touraine", "Rochambeau" in "Niagara"

Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK

corner Pearl St., Chesebrough Building.

Poštni parniki odplujejo vedno ob sredah iz pristanišča številka 57. N. R.

NAJBOLJŠA

SLOVENSKO-ANGLEŠKA SLOVNICA

Prirejena za slovenski narod, s sodelovanjem več strokovnjakov, je založila Slovenic Publishing Co., 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Cena v platnu vezani $1.00. Rojaki v Cleveland, O. dobe isto v podružnici Fr. Sakser, 1604 St. Clair Ave., N. E.